

Mardi 28 Novembre

9:00- 18 hs

Séance interne de travail des "Observatoires locaux de Démocratie Participative"

Mercredi 29 Novembre

9:00- 18 hs

Séance interne des membres de l'Observatoire International de Démocratie Participative

Jeudi 30 Novembre

9:00hs –Accueil et Accréditation

João Paulo Lima e Silva
Maire de la ville de Recife (Brésil)

Pere Alcober
Adjoint au Maire de la ville de Barcelona et Délégué Provincial (Espagne)

**9:30hs Conférence Inaugural:
Démocratie Participative et Planification Municipale:
Pratique Innovatrice de Gestion Publique**

**Théâtre Municipal Santa Isabel
Praça da República, s/nº - Santo Antonio - Centro**

Erminia Maricato
Professeur d'Architecture et Urbanisme de l'*Universidade de Sao Paulo*. Ex Secrétaire
exécutive du *Ministerio de las Ciudades 2003-2005*, Brésil

Présente: **João da Costa**
Adjoint au Maire, chargé de Planification Participative de la ville de Recife (Brésil)

Mar Hotel Recife
Rua Barão de Souza Leão, 451, Boa Viagem

12:30 – 14:00hs - Déjeuner

14:00hs –15:00hs - Chambre 1

Axe thématique: Instruments de Planification Participative

Objectif: Promouvoir le débat et la réflexion sur **l'application d'Instruments Participatifs** pour déterminer la **Planification** du budget local, du plan directeur de chaque ville, des plans sectoriels, etc. en encourageant la construction collective de nos villes, guidée par le paradigme démocratique et l'exercice effectif du contrôle social sur les activités publiques.

Maria da Gloria Gohn

Professeur de l'*Universidade de Campinas* (Brésil)

João da Costa

Adjoint au Maire, chargé de Planification Participative de la ville de Recife (Brésil)

Présente et modère: **Gérard Perreau - Bezouille** – Adjoint au maire, chargé de Finances, nouvelles technologies, relations internationales de la ville de Nanterre, France.

15:00 – 16:00hs - Chambre 2

Axe thématique: Pédagogie de la Participation

Objectif: Promouvoir la réflexion sur les besoins des processus de **Capacitation** et de **Formation** pour **l'exercice d'une citoyenneté pleine**, où les citoyens et les citoyennes connaissent également les techniques de gouvernement, les informations nécessaires à la prise de décisions, et principalement, qui fournissent une certaine autonomie au citoyens quand vient leur moment de participer. Nous centrerons également le débat sur la nécessité de former les acteurs du gouvernement municipal, afin qu'ils puissent incorporer de forme quotidienne de nouvelles dynamiques qui naissent de la participation.

Rudá Ricci

Professeur de l'Université Federal de Minas Gerais (Brésil) et Directeur de l'Instituto Cultiva.

Fundación Kaleidos

Eva Salaberria, Directeur de Participation de la Mairie de Donostia-San Sebastián
(Espagne)

Présente et modère: **Julio Pires**, Adjoint au Maire chargé de Planification de la ville
de Belo Horizonte, Brésil

16:00 – 16:30h - Pause Café

16:30 – 18:00hs - Chambre 3

Axe thématique: Inclusion Sociale et Cohabitation dans la ville

Objectif: Promouvoir la discussion qui porte sur le besoin de reconnaître les **multiples visions** qui cohabitent dans nos villes, et qui ne sont pas toutes reconnues comme partie intégrante des villes. Notre objectif consistera à discuter de **l'Inclusion Sociale et de la Cohabitation dans les Villes**, en basant notre réflexion sur la diversité des personnes, des désirs, des besoins et des histoires. Comme élément transversal de cette diversité, se trouvent également les situations et les processus d'exclusion qui compliquent l'accès des personnes à l'espace public, et ne permettent pas d'exercer une citoyenneté pleine.

Alejandro Socorro

Professeur de l'Université de Cienfuegos (Cuba)

Oscar Sogliano

Coord. de l'Observatoire Local de Démocratie Participative de La Paz,
Municipalité de La Paz (Bolivia)

Présente et modère: **Dolça Garcia**, Adjointe au Maire, chargé de Participation
Citoyenne de la ville de Santa Coloma de Gramenet, Espagne.

18:00-19:00hs

I Distinction OIDP – Bonne Pratique en Participation Citoyenne

Nous consacrerons cet espace à la remise de la I Décoration OIDP et à la
présentation de l'expérience de la ville distinguée par le jury comme une Bonne
Pratique.

Présentent: **Pere Alcober**, par le Secrétariat Technique de l'OIDP



Niedja Queiroz, par la Présidence de l'OIDP 2005-2006

19:00h–20:00hs

Forum d'Autorités Locales de Périphérie

« Démocratie participative pour métropoles solidaires »

Cette table sera organisée par le réseau du FALP et elle sera consacrée à la présentation des travaux et du même réseau, ainsi qu'à la présentation des conclusions du dernier FALP qui a eu lieu dans la ville française de Nanterre.

20:00hs

Réception et Nuit Culturelle

Casa do Carnaval

Pátio de São Pedro, núm. 52 – São José (Recife)

Cocktail avec les présentations artistiques de:

Mestre Salustiano e a Rabeca Encantada

Escola de Frevo

Maracatu

Ciranda - Lia de Itamaracá

Vendredi 01 Décembre

9:00-13:30hs (avec pause aux 11hs)

Axes thématiques – Groupes de travail simultanés

Dans le but d'approfondir la discussion des trois axes thématiques déterminés, la Conférence propose une méthodologie de travail qui privilégie la connaissance de toutes les personnes participantes.

Coordination des travaux : Université Fédérale de Pernambuco

Suely Leal

Evanildo Barbosa

Luis de la Mora

Francisco Mesquita de Oliveira

Angêla Souza

Breno Fontes

15:00 – 16:30 hs

Présentation des conclusions des groupes de travail

Des documents de conclusions seront élaborés à partir du débat de chaque groupe. Ils recueilleront les idées et les propositions principales de chaque thème.

Présentation: Université Fédéral de Pernambuco

16:30 – 18:00hs

Le rôle des Institutions Supramunicipales dans les processus d'approfondissement démocratique.

L'objectif de cette table vise à encourager le débat sur le rôle des Institutions Internationales dans le soutien et l'approfondissement de la Démocratie Participative. Il s'agira également d'un espace privilégié pour que ces institutions exposent aux participants et participantes leur travail par rapport à la démocratie participative et au gouvernement local, ainsi qu'à leurs programmes.

Participants:

Jaime Vásconez - Centro Internacional de Gestión Urbana-CIGU

André Herzog - World Bank

Michelangelo Secchi – Rete del Nuovo Municipio (Italie)

João Paulo Lima e Silva - Frente Nacional de Prefeitos (Brésil)
(rapporteur à confirmer) - Banco Nacional de Desenvolvimento (Brésil)

Présente et modère : **Yves Cabanes**, Professeur de l'Université de Harvard

18:00-19:00hs

Clôture

Synthèse de l'évènement, et lecture de la Déclaration Finale.

João Paulo Lima e Silva - Maire de la ville de Recife (Brésil)

Pere Alcober - Adjoint au Maire de la ville de Barcelona et Délégué Provincial
(Espagne)

Samedi 2 décembre

Programme de **visites culturelles** de la ville et son environnement :

Matin: Promenade en catamaran par la Rivière Capibaribe

Après - midi: Visite de la ville de Recife